



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
4 November 2010

Russian
Original: English



**Комитет по выполнению в рамках процедуры,
касающейся несоблюдения Монреальского
протокола**
Сорок пятое совещание
Бангкок, 4 и 5 ноября 2010 года

**Доклад Комитета по выполнению в рамках процедуры,
касающейся несоблюдения Монреальского протокола, о
работе его сорок пятого совещания**

I. Открытие совещания

1. Сорок пятое совещание Комитета по выполнению в рамках процедуры, касающейся несоблюдения Монреальского протокола, было проведено в Центре конференций Организации Объединенных Наций в Бангкоке 4 и 5 ноября 2010 года.
2. Председатель Комитета г-н Эззат Левис (Египет) открыл совещание в 10 ч. 10 м. 4 ноября, приветствовав членов Комитета и представителей Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола и учреждений - исполнителей Фонда.
3. Исполнительный секретарь секретариата по озону г-н Марко Гонзалес приветствовал членов Комитета и других участников. Он выразил сожаление, что ввиду неизбежных трудностей логистического характера место проведения совещания было изменено с Кампалы на Бангкок. Отметив, что 17 лет назад Таиланд принял у себя пятое Совещание Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, он выразил признательность за поддержку, оказанную правительством этой страны и группой сотрудников Программы по содействию соблюдению Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в Бангкоке в деле содействия в организации проведения нынешнего совещания. Как он отметил, оглядываясь на эти прошедшие 17 лет, можно заметить, что многие из начинаний, которые на тот момент были лишь идеями на бумаге, принесли свои плоды и стали реальностью, что свидетельствует о приверженности и преданности участвующих Сторон делу достижения поставленных целей. За этот период Монреальский протокол добился универсальной ратификации самым большим числом Сторон какого-либо международного соглашения, что является беспрецедентным достижением в рамках системы Организации Объединенных Наций.
4. Он отметил, что нынешнее совещание проходит после окончательной даты поэтапной ликвидации большинства озоноразрушающих веществ – 1 января 2010 года – и признал большую напряженную работу, проделанную Сторонами для обеспечения того, чтобы этот исторический рубеж стал реальностью. Хотя конкретная информация пока еще отсутствует, исходя из имеющихся тенденций, можно предположить, что все Стороны добьются своих целевых показателей поэтапной ликвидации. Когда эта задача будет решена, наступит время задуматься над будущим и начать работу над поэтапной ликвидацией гидрохлорфторуглеродов

(ГХФУ), опираясь на уроки, извлеченные в деле поэтапного отказа от других озоноразрушающих веществ.

5. Он положительно отметил тот факт, что за период 1991-2008 годов все Стороны выполнили предусмотренные Протоколом свои обязательства по представлению данных. Он поздравил те Стороны, которые создали системы лицензирования для осуществления контроля за импортом и экспортом озоноразрушающих веществ, отметив, что это еще предстоит сделать лишь только пяти Сторонам. Он также отметил, что только 31 Страна не ратифицировала все поправки к Протоколу, настоятельно призвав те Стороны, которые ратифицировали все поправки, обратиться к другим Сторонам в их регионе с призывом поступить аналогичным образом для достижения цели всеобщей ратификации. В заключение он отметил, что, хотя повестка дня нынешнего совещания Комитета и не является столь насыщенной, как на предыдущих совещаниях, в ней фигурирует ряд интересных случаев потенциального несоблюдения предусмотренных Протоколом положений, касающихся торговли. Рассмотрение этих случаев послужит основой для выработки руководящих положений относительно того, как следует поступать при возникновении таких сложных вопросов. В конце своего выступления он пожелал Комитету успехов в его работе.

Участники

6. На совещании присутствовали представители следующих членов Комитета: Армении, Германии, Египта, Иордании, Нигера, Никарагуа, Российской Федерации, Сент-Люсии, Соединенных Штатов Америки, Шри-Ланки.

7. На совещании также присутствовали представитель секретариата Многостороннего фонда, Председатель Исполнительного комитета Многостороннего фонда и представители учреждений – исполнителей Многостороннего фонда: Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Всемирного банка. Перечень участников приводится в приложении III к настоящему докладу.

II. Утверждение повестки дня и организация работы

8. Комитет утвердил следующую повестку дня на основе предварительной повестки дня, изложенной в документе UNEP/OzL.Pro/ImpCom/45/1:

1. Открытие совещания
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Сообщение секретариата по данным и информации, представляемым согласно статьям 7 и 9 Монреальского протокола, и по соответствующим вопросам
4. Сообщение секретариата Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола о соответствующих решениях Исполнительного комитета Фонда и мероприятиях, осуществляемых учреждениями-исполнителями (Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Всемирный банк) в целях содействия соблюдению Сторонами положений Протокола
5. Дальнейшие действия в связи с ранее принятыми решениями Сторон и рекомендациями Комитета по выполнению, которые касаются вопросов несоблюдения:
 - a) существующие планы действий, призванные обеспечить возвращение в режим соблюдения:
 - i) Бангладеш (решения XVII/27 и XXI/17 и рекомендация 44/2);
 - ii) Босния и Герцеговина (решение XXI/18 и рекомендация 44/2);
 - iii) Чили (решение XVII/29 и рекомендация 44/2);
 - iv) Эквадор (решение XX/16 и рекомендация 44/2);

- v) Гвинея-Бисау (решение XVI/24 и рекомендация 44/2);
 - vi) Кения (решение XVIII/28 и рекомендация 44/2);
 - vii) Мальдивские Острова (решение XV/37 и рекомендация 44/2);
 - viii) Непал (решение XVI/27 и рекомендация 44/2);
 - ix) Нигерия (решение XIV/30 и рекомендация 44/2);
 - x) Парагвай (решение XIX/22 и рекомендация 44/2);
 - xi) Уругвай (решение XVII/39 и рекомендация 44/2);
- b) проект плана действий, призванного обеспечить возвращение в режим соблюдения: Саудовская Аравия (рекомендация 44/4);
 - c) другие рекомендации и решения по вопросам соблюдения:
 - i) Беларусь (рекомендация 44/7);
 - ii) Эритрея (рекомендация 44/3)
6. Рассмотрение других вопросов несоблюдения, вытекающих из доклада о данных
 7. Возможное несоблюдение требований, касающихся торговли с государствами, не являющимися Сторонами (статья 4 Монреальского протокола)
 8. Рассмотрение доклада секретариата о Сторонах, которые создали системы лицензирования (пункт 4 статьи 4В Монреальского протокола)
 9. Информация о соблюдении, представленная Сторонами, присутствующими на совещании по приглашению Комитета по выполнению
 10. Прочие вопросы
 11. Принятие рекомендаций и доклада совещания
 12. Закрытие совещания.
9. Комитет постановил, что работающим в рамках Программы по содействию соблюдению сотрудникам по озону из 12 стран будет разрешено присутствовать в качестве наблюдателей на заседании Комитета в четверг утром, 4 ноября, при этом Комитет сохраняет за собой право провести закрытое заседание в ходе обсуждения деликатных вопросов, в том числе касающихся принятия решений и несоблюдения.

III. Сообщение секретариата по данным и информации, представляемым согласно статьям 7 и 9 Монреальского протокола, и по соответствующим вопросам

10. Представитель секретариата кратко изложил доклад об информации, сообщенной Сторонами в соответствии со статьей 7 Протокола, который касался обязательств по представлению данных (UNEP/OzL.Pro/ImpCom/45/2 и Add.1). Что касается представления данных за базовый год согласно пунктам 1 и 2 статьи 7, он заявил, что благодаря достижению в 2009 году цели всеобщей ратификации нет никаких новых Сторон Монреальского протокола, которые обязаны представлять данные за базовый год. Переходя затем к предусмотренным в рамках пункта 3 статьи 7 требованиям относительно представления данных, он заявил, что всем Сторонам надлежит ежегодно представлять данные начиная с года вступления Протокола или Поправки в силу для ратифицировавшей Стороны. Что касается периода 1986-2008 годов, то все 196 Сторон, которым надлежало представить соответствующие данные, выполнили эти требования. За 2009 год 178 Сторон представили свои данные на момент подготовки настоящего доклада, таким образом, 18 Сторон находятся в состоянии несоблюдения своего обязательства относительно представления ежегодных данных. Он провел исторический анализ своевременности представления данных к целевым датам – 30 июня и 30 сентября – за период 1998-2009 годов, который в целом показал улучшение положения дел после 2002 года.

11. Затем он перешел к рассмотрению мер осуществления контроля за производством и потреблением, применимых к Сторонам, не действующим в рамках пункта 1 статьи 5, кратко изложив правила, регулирующие исключения и разрешенные объемы для этих Сторон, а также

другие факторы, которые секретариат учитывает при оценке соблюдения, включая передачу прав на производство между Сторонами, подпадающие под исключения виды применения в лабораторных и аналитических целях, а также предусмотренные в решении XVIII/17 сценарии создания запасов. Исходя из этого и с учетом полных данных на сегодняшний день за 2009 год отсутствуют случаи несоблюдения мер регулирования Сторонами, не действующими в рамках пункта 1 статьи 5, которые подлежат рассмотрению Комитетом. Затем он кратко изложил меры регулирования, исключения и разрешенные объемы, применимые к Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, и проинформировал Комитет о том, что исходя из представленных этими Сторонами данных за 2009 год отсутствуют случаи несоблюдения. Большинство Сторон, которые находятся под пристальным вниманием в связи с ранее возникшими случаями несоблюдения, выполняют обязательства, согласованные в решениях Сторон, при этом большинство из них соблюдают меры регулирования.

12. Перейдя затем к вопросу производства хлорфторуглеродов (ХФУ) в 2009 году в Сторонах, не действующих в рамках пункта 1 статьи 5, для удовлетворения основных внутренних потребностей Сторон, действующих в рамках этого пункта, он заявил, что в пункте 2 решения XVII/12 содержится обращенная к секретариату просьба представлять данные об уровне такого производства в сопоставлении с разрешенными объемами производства, включая имеющиеся данные о передаче прав на производство. Все соответствующие Стороны направили соответствующие уведомления, за исключением Испании, которая пока еще не подтвердила получение от Франции передачи 519,49 тонны ОРС.

13. Относительно информации, представляемой в соответствии со статьей 9 Протокола, эта статья обязывает Стороны представлять секретариату каждые два года краткий отчет о реализованных мероприятиях по содействию повышению уровня осведомленности общественности и обмену информацией об экологических последствиях выбросов озоноразрушающих веществ. Две Стороны – Египет и Литва – представили информацию по данному вопросу, и соответствующие материалы были размещены на веб-сайте секретариата.

14. Один из членов Комитета задал вопрос об эффективности действующих процедур взаимодействия между секретариатом и Сторонами, особенно в том, что касается подтверждения секретариатом получения от Сторон соответствующей информации. Представитель секретариата заявил, что существует стандартная процедура, согласно которой Сторонам, направляющим данные, предоставляется возможность просмотреть эти данные прежде, чем они будут официально включены в базу данных. Таким образом, официально подтверждается получение всех данных. Он настоятельно призвал Стороны, которые еще не получили соответствующего подтверждения, вновь направить свои данные или навести справки, с тем чтобы удостовериться в том, что они были получены, поскольку электронная связь не всегда работает надежно. Он также просил Стороны, чтобы информация направлялась секретариату напрямую, а не через какие-то третьи каналы.

15. Что касается своевременности представления данных, другой член Комитета выразил обеспокоенность по поводу того, что ряд Сторон представили данные после предельного срока – 30 сентября, – в результате чего предложенные секретариатом самые последние данные не отражают истинного положения дел с соблюдением. В плане содействия своевременному представлению данных он предложил провести обзор с целью определения того, какие Стороны представили данные за предыдущие три года до 30 июня, и найти возможность выразить этим Сторонам признательность – например, на Совещании Сторон. Он также положительно отметил те случаи, когда осуществляемая между Сторонами торговля надлежащим образом документально оформлена; и эту практику следует поощрять путем принятия соответствующих мер стимулирования в интересах предотвращения незаконного оборота озоноразрушающих веществ.

16. Комитет принял этот доклад к сведению.

IV. Сообщение секретариата Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола о соответствующих решениях Исполнительного комитета Фонда и мероприятиях, осуществляемых учреждениями-исполнителями (Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Всемирный банк) в целях содействия соблюдению Сторонами положений Протокола

17. Представитель секретариата Многостороннего фонда представил доклад по этому пункту повестки дня. Начиная с обзора принятых Исполнительным комитетом Многостороннего фонда на его шестьдесят первом совещании решений, касающихся соблюдения, он заявил, что согласно решениям 61/7-10 проекты, не требуемые для обеспечения соблюдения, были изъяты из бизнес-планов учреждений-исполнителей, за исключением тех, которые касаются удаления озоноразрушающих веществ и мобилизации ресурсов. Исполнительный комитет утвердил для Камбоджи, Хорватии и Ганы планы организации деятельности по поэтапной ликвидации ГХФУ. Что важно, решением 61/47 Исполнительный комитет подтвердил, что в случае с ГХФУ-141b в составе предварительно смешанных полиолов, которые проходят по отчетности как потребление в соответствии со статьей 7, соблюдаются критерии на получение помощи. В этом решении также кратко изложены меры, подлежащие принятию Сторонами, которые хотели бы получить помощь на цели поэтапной ликвидации ГХФУ-141b в составе предварительно смешанных полиолов, которые не учитывались как потребление в соответствии со статьей 7. Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, в которых имеются удовлетворяющие критериям финансирования предприятия по производству систем на базе ГХФУ-141b в составе предварительно смешанных полиолов, будет предоставляться помощь из расчета объема потребления ГХФУ-141b, реализуемых на внутреннем рынке, при том понимании, что с самого начала будет вычитаться совокупный объем потребления ГХФУ-141b этими предприятиями, производящими системы на базе предварительно смешанных полиолов.

18. Относительно поэтапной ликвидации большинства озоноразрушающих веществ к 1 января 2010 года он заявил, что отсутствуют какие-либо нерешенные вопросы соблюдения, за исключением тех, которые касаются представления данных за 2009 год.

19. Переходя затем к обзору положения дел с реализацией проектов, в осуществлении которых происходят задержки, а также перспектив Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, в том что касается обеспечения соблюдения, он заявил, что все правомочные страны получили финансирование на цели достижения полного отказа от ХФУ, галонов, бромистого метила, тетрахлорметана и метилхлороформа, за исключением 1102,2 тонны ОРС бромистого метила и 0,1 тонны тетрахлорметана. В большинстве Сторон было отмечено нулевое потребление этих веществ, и существует немалая вероятность того, что удастся добиться значительного прогресса в обеспечении выполнения поставленной на 2010 год целевой задачи по полному отказу от ХФУ, галонов и тетрахлорметана. Все правомочные Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5, получили финансирование на цели подготовки планов организации деятельности по поэтапному отказу от ГХФУ; 5 Сторонам было выделено финансирование для обеспечения соблюдения мер регулирования ГХФУ; и 32 Стороны представили планы организации деятельности по поэтапной ликвидации ГХФУ и соответствующие мероприятия на утверждение шестьдесят второму совещанию Исполнительного комитета.

20. Затем он сообщил о выводах, сделанных на основе содержащихся в страновых программах данных, касающихся ГХФУ, включая: потребление ГХФУ; системы квот; регистрационные требования в отношении импортеров; подготовка сотрудников таможенных служб, инструкторов и техников холодильного оборудования; а также единиц действующего оборудования, предназначенного для проведения рекуперации и рециркуляции. Он также сообщил о положении дел с завершением планов организации деятельности по поэтапной ликвидации ГХФУ, указав, что за исключением Сомали все страны, как ожидается, представят

планы поэтапной ликвидации до конца 2011 года. В заключение он обратил внимание на внесенные в систему лицензирования изменения, учитывающие принятые в 2007 году корректировки к мерам регулирования в отношении ГХФУ. Неясно, в какой степени Стороны вводят запреты на импорт содержащего ГХФУ оборудования, однако на рассмотрение Исполнительного комитета представлены рекомендации относительно сбора такой информации.

21. Один из членов Комитета высоко оценил проделанную Многосторонним фондом и национальными органами по озону работу в деле обеспечения той степени соблюдения, о которой говорил в своем выступлении представитель секретариата Фонда, добавив, что это свидетельствует об уровне сотрудничества между Сторонами, благодаря которому полного отказа от большинства озоноразрушающих веществ удалось добиться до целевого рубежа – 2010 года. В ответ на вопрос этого члена представитель Фонда заявил, что из 144 правомочных Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, 86 учли принятые в 2007 году корректировки в отношении ГХФУ, а оставшиеся Стороны, как ожидается, сделают это к 2011 году, после того как станут известны базовые данные.

22. Комитет принял этот доклад к сведению.

V. Дальнейшие действия в связи с ранее принятыми решениями Сторон и рекомендациями Комитета по выполнению, которые касаются вопросов несоблюдения

A. Существующие планы действий, призванные обеспечить возвращение в режим соблюдения

23. Представитель секретариата сделал общий обзор о состоянии дел с представлением данных Сторонами, перечисленными в пункте 5 а) повестки дня. Одиннадцать Сторон – Бангладеш, Босния и Герцеговина, Гвинея-Бисау, Кения, Мальдивские Острова, Непал, Нигерия, Парагвай, Уругвай, Чили и Эквадор – представили свои данные за 2009 год, что тем самым позволяет проанализировать соблюдение ими положений, относящихся к ранее принятым решениям.

1. Бангладеш

a) Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: обязательства по сокращению потребления ХФУ и метилхлороформа (решения XVII/27 и XXI/17)

24. Как указано в решении XVII/27, Бангладеш взял на себя обязательство сохранить свое потребление регулируемого вещества, включенного в группу III приложения В (метилхлороформ), на уровне не более 0,550 тонны ОРС в 2009 году. Как отмечено в решении XXI/17, эта Сторона также взяла на себя обязательство сократить свое потребление регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (ХФУ), до уровня не более 140 тонн ОРС в 2009 году.

b) Состояние вопроса соблюдения

25. Ко времени проведения нынешнего совещания Бангладеш представил свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении ХФУ в объеме 127,6 тонны ОРС и метилхлороформа на уровне 0,5 тонны ОРС. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своих обязательств, изложенных в решениях XVII/27 и XXI/17.

2. Босния и Герцеговина

a) Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: обязательство по сокращению потребления ХФУ (решение XXI/18)

26. Как указано в решении XXI/18, Босния и Герцеговина взяла на себя обязательство сократить свое потребление регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (ХФУ), до уровня не более нуля тонн ОРС в 2009 году.

b) Состояние вопроса соблюдения

27. Ко времени проведения нынешнего совещания Босния и Герцеговина представила свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении ХФУ в объеме ноля тонн ОРС. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своего обязательства, изложенного в решении XXI/18.

3. Чили**a) Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: обязательство по сокращению потребления метилхлороформа (решение XVII/29)**

28. Как указано в решении XVII/29, Чили взяла на себя обязательство сохранить свое потребление регулируемого вещества, включенного в группу III приложения В (метилхлороформ), на уровне не более 4,512 тонны ОРС в 2009 году.

b) Состояние вопроса соблюдения

29. Ко времени проведения нынешнего совещания Чили пока представила свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении метилхлороформа на уровне ноля тонн ОРС. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своего обязательства, изложенного в решении XVII/29.

4. Эквадор**a) Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: обязательство по сокращению потребления бромистого метила (решение XX/16)**

30. Как указано в решении XX/16, Эквадор взял на себя обязательство сократить свое потребление регулируемого вещества, включенного в приложение Е (бромистый метил), до уровня не более 52,8 тонны ОРС в 2009 году.

b) Состояние вопроса соблюдения

31. Ко времени проведения нынешнего совещания Эквадор представил свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении бромистого метила в объеме 51,0 тонны ОРС. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своего обязательства, изложенного в решении XX/16.

5. Гвинея-Бисау**a) Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: обязательство по сокращению потребления ХФУ (решение XVI/24)**

32. Как указано в решении XVI/24, Гвинея-Бисау взяла на себя обязательство сократить свое потребление регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (ХФУ), до уровня не более 3,941 тонны ОРС в 2009 году.

b) Состояние вопроса соблюдения

33. Ко времени проведения нынешнего совещания Гвинея-Бисау представила свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении ХФУ в объеме 3,9 тонны ОРС. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своего обязательства, изложенного в решении XVI/24.

6. Кения**а) Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: обязательство по сокращению потребления ХФУ (решение XVIII/28)**

34. Как указано в решении XVIII/28, Кения взяла на себя обязательство сократить свое потребление регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (ХФУ), до уровня не более ноля тонн ОРС в 2009 году.

б) Состояние вопроса соблюдения

35. Ко времени проведения нынешнего совещания Кения представила свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении ХФУ на уровне ноля тонн ОРС. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своего обязательства, изложенного в решении XVIII/28.

7. Мальдивские Острова**а) Обязательство по сокращению потребления ХФУ (решение XV/37)**

36. Как указано в решении XV/37, Мальдивские Острова взяли на себя обязательство сократить свое потребление регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (ХФУ), до уровня не более ноля тонн ОРС в 2009 году.

б) Состояние вопроса соблюдения

37. Ко времени проведения нынешнего совещания Мальдивские Острова представили свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении ХФУ на уровне ноля тонн ОРС. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своего обязательства, изложенного в решении XV/37.

8. Непал**а) Обязательство по сокращению потребления ХФУ (решение XVI/27)**

38. Как указано в решении XVI/27, Непал взял на себя обязательство выпустить в 2009 году на свой внутренний рынок не более 4,0 тонны ОРС конфискованных регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (ХФУ).

б) Состояние вопроса соблюдения

39. Ко времени проведения нынешнего совещания Непал представил свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении ХФУ на уровне ноля тонн ОРС и том, что на его внутренний рынок было выпущено 4 тонны ОРС регулируемых веществ. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своего обязательства, изложенного в решении XVI/27.

9. Нигерия**а) Обязательство по сокращению потребления ХФУ (решение XIV/30)**

40. Как указано в решении XIV/30, Нигерия взяла на себя обязательство сократить потребление регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (ХФУ), до уровня не более 100,0 тонны ОРС в 2009 году.

б) Состояние вопроса соблюдения

41. Ко времени проведения нынешнего совещания Нигерия представила свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении ХФУ в объеме 15,1 тонны

ОРС. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своих обязательств, изложенных в решении XIV/30.

10. Парагвай

а) Обязательства по сокращению потребления ХФУ и тетрахлорметана (решение XIX/22)

42. Как указано в решении XIX/22, Парагвай взял на себя обязательство сократить свое потребление регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (ХФУ), до уровня не более 31,6 тонны ОРС и потребление регулируемого вещества, включенного в группу II приложения В (тетрахлорметан), до уровня не более 0,1 тонны ОРС в 2009 году.

б) Состояние вопроса соблюдения

43. Ко времени проведения нынешнего совещания Парагвай представил свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении ХФУ в объеме 10,8 тонны ОРС и о потреблении тетрахлорметана на уровне нуля тонн ОРС. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своих обязательств, изложенных в решении XIX/22.

11. Уругвай

а) Обязательство по сокращению потребления бромистого метила (решение XVII/39)

44. Как указано в решении XVII/39, Уругвай взял на себя обязательство сократить свое потребление регулируемого вещества, включенного в приложение Е (бромистый метил), до уровня не более 8,9 тонны ОРС в 2009 году.

б) Состояние вопроса соблюдения

45. Ко времени проведения нынешнего совещания Уругвай представил свои данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, сообщив о потреблении бромистого метила в объеме 8,4 тонны ОРС. Согласно этим данным указанная Сторона переходит в режим соблюдения своих обязательств, изложенных в решении XVII/39.

12. Рекомендация

46. В этой связи Комитет постановил:

поздравить нижеперечисленные Стороны с представленными ими данными по потреблению озоноразрушающих веществ, которые свидетельствуют о том, что они находятся в режиме соблюдения своих обязательств, изложенных в соответствующих решениях:

| Сторона | Решение, включающее обязательство Стороны | Вещество | Целевой показатель согласно плану действий (в тоннах ОРС) | Год достижения целевого показателя | Представленные данные в соответствии со статьей 7 | Год представления данных |
|----------------------|---|-----------------|---|------------------------------------|---|--------------------------|
| | решение XXI/17 | ХФУ | 140,0 | 2009 | 127,6 | 2009 |
| Бангладеш | решение XVII/27 | метилхлороформ | 0,550 | 2009 | 0,5 | 2009 |
| Босния и Герцеговина | решение XXI/18 | ХФУ | 0,0 | 2009 | 0,0 | 2009 |
| Чили | решение XVII/29 | метилхлороформ | 4,512 | 2009 | 0,0 | 2009 |
| Эквадор | решение XX/16 | бромистый метил | 52,8 | 2009 | 51,0 | 2009 |
| Гвинея-Бисау | решение XVI/24 | ХФУ | 3,941 | 2009 | 3,9 | 2009 |
| Кения | решение XVIII/28 | ХФУ | 0,0 | 2009 | 0,0 | 2009 |
| Мальдивские Острова | решение XV/37 | ХФУ | 0,0 | 2009 | 0,0 | 2009 |
| Непал | решение XVI/27 | ХФУ | 0,0* | 2009 | 0,0 | 2009 |

| <i>Сторона</i> | <i>Решение, включающее обязательство Стороны</i> | <i>Вещество</i> | <i>Целевой показатель согласно плану действий (в тоннах ОРС)</i> | <i>Год достижения целевого показателя</i> | <i>Представленные данные в соответствии со статьей 7</i> | <i>Год представления данных</i> |
|----------------|--|-----------------|--|---|--|---------------------------------|
| Нигерия | решение XIV/30 | ХФУ | 100,0 | 2009 | 15,1 | 2009 |
| | | ХФУ | 31,6 | 2009 | 10,8 | 2009 |
| Парагвай | решение XIX/22 | тетрахлор-метан | 0,1 | 2009 | 0,0 | 2009 |
| Уругвай | решение XVII/39 | бромистый метил | 8,9 | 2009 | 8,4 | 2009 |

* Непал также взял на себя обязательство выпустить в 2009 году на свой внутренний рынок не более 4,0 тонны ОРС конфискованных регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (ХФУ).

Рекомендация 45/1

В. Проект плана действий, призванного обеспечить возвращение в режим соблюдения: Саудовская Аравия (рекомендация 44/4)

1. Вопрос соблюдения подлежащий рассмотрению: обязательство по сокращению потребления ХФУ

47. Саудовская Аравия сообщила о потреблении регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (ХФУ), в объеме 657,8 тонны ОРС в 2007 году и на уровне 365 тонн в 2008 году. Эти данные свидетельствуют о допущенном Стороной отклонении от выполнения предусмотренного Протоколом своего обязательства по ограничению потребления ХФУ уровнем не более 15 процентов от ее базового уровня потребления для этого вещества, а именно 269,8 тонны ОРС. Как указано в решении XXI/21, к этой Стороне была обращена просьба представить секретариату как можно скорее, но не позднее 31 марта 2010 года, для рассмотрения Комитетом на его сорок четвертом совещании план действий с указанием конкретных по срокам контрольных целевых показателей, призванный обеспечить скорейшее возвращение этой Стороны в режим соблюдения. К Саудовской Аравии была также обращена просьба представить секретариату в срочном порядке свои данные по озоноразрушающим веществам за 2008 год.

2. Состояние вопроса соблюдения

48. В корреспонденции от 21 июля и 25 августа 2010 года секретариат направил Саудовской Аравии рекомендацию 44/4 и соответствующий проект решения, помимо вопросов, поднятых на совещании, поскольку представитель этой Стороны не смог присутствовать на сорок четвертом совещании.

49. В направленной секретариату корреспонденции от 30 августа 2010 года Саудовская Аравия кратко изложила план действий, который был принят ею для возвращения в режим соблюдения, а также указала, что ею были предприняты все возможные меры и действия регламентирующего и технического характера для достижения и сохранения нулевого уровня потребления ХФУ в 2010 году и в дальнейшем. В последующем сообщении от 1 сентября 2010 года Сторона отметила, что она в принципе согласна с проектом решения, и выразила желание принять участие в сорок пятом совещании Комитета, с тем чтобы предложить небольшие изменения, отражающие нынешнюю ситуацию Саудовской Аравии, с учетом предпринятых ею усилий по возвращению в режим соблюдения. В ответ на эту просьбу секретариат сообщил Саудовской Аравии о возможности представления, если она того пожелает, любых предлагаемых изменений к проекту решения до совещания для содействия Комитету в рассмотрении данного вопроса и от имени Комитета пригласил представителя Стороны принять участие в этом совещании. 23 сентября 2010 года Сторона сообщила секретариату о своих предлагаемых изменениях к проекту решения. Она также согласилась направить представителя для участия в нынешнем совещании, однако в итоге не смогла сделать это.

3. Обсуждение

50. Один из членов Комитета запросил у учреждений-исполнителей дополнительную информацию относительно конкретной ситуации Саудовской Аравии. Представитель

Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) заявил, что Страна находится в режиме соблюдения пересмотренного плана действий. Представитель ЮНЕП согласился с этим, подробно изложив предпринятые усилия по оказанию этой Стране содействия в деле возвращения в режим соблюдения.

4. Рекомендация

51. В этой связи Комитет постановил,

отмечая с удовлетворением представленную Саудовской Аравией дополнительную информацию, согласно которой эта Страна обязуется сохранять нулевой уровень потребления хлорфторуглеродов в 2010 году,

направить на рассмотрение двадцать второму Совещанию Сторон проект решения, изложенный в разделе А приложения I к настоящему докладу.

Рекомендация 45/2

C. Другие рекомендации и решения по вопросам соблюдения

52. Представитель секретариата изложил статус соблюдения Сторон, перечисленных в рамках пункта 5 b) повестки дня. Две Страны – Беларусь и Эритрея, соответственно, сообщили о потреблении бромистого метила и создании системы лицензирования.

1. Беларусь (рекомендация 44/7)

a) Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: обязательство по сокращению потребления бромистого метила

53. Беларусь сообщила о потреблении в 2008 году регулируемого вещества, включенного в группу I приложения E (бромистый метил), в объеме 0,6 тонны ОРС. Эти данные свидетельствуют о допущенном этой Страной отклонении от предусмотренного Протоколом своего обязательства ограничить потребление бромистого метила уровнем не более ноля тонн ОРС. Как указано в рекомендации 44/7, к этой Стране была обращена просьба представить секретариату в срочном порядке и предпочтительно не позднее 1 сентября 2010 года разъяснение по поводу допущенного ею отклонения и, в случае целесообразности, план действий с указанием конкретных по срокам контрольных целевых показателей, призванный обеспечить ее скорейшее возвращение в режим соблюдения.

b) Состояние вопроса соблюдения

54. В корреспонденции от 6 сентября 2010 года Беларусь представила секретариату разъяснение по поводу чрезмерного потребления бромистого метила в 2008 году. Она отметила, что импортированное количество – 0,6 тонны ОРС – было ошибочно указано в формах отчетности в первоначально представленных материалах и что на самом деле бромистый метил использовался лишь для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой, то есть в рамках видов применения, подпадающих под исключение согласно Протоколу. В ответ на это сообщение секретариат соответствующим образом пересмотрел доклад о данных этой Страны за 2008 год.

c) Рекомендация

55. В ответ на предложение одного из членов Комитет постановил, что в интересах ограничения числа выносимых рекомендаций следует объединить рекомендации, касающиеся положения дел с Беларусью, Эритреей и Сан-Марино. Ситуация с Сан-Марино была рассмотрена в рамках пункта 6 повестки дня.

2. Эритрея (рекомендация 44/3)

а) Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: план действий по созданию и обеспечению функционирования системы лицензирования

56. Как указано в рекомендации 44/3, к Эритрее был обращен настоятельный призыв представить секретариату обновленный доклад о положении дел с созданием системы лицензирования, сделав это в срочном порядке и предпочтительно не позднее 1 сентября 2010 года, для рассмотрения Комитетом на его сорок пятом совещании. Эта рекомендация была направлена Стороне секретариатом в корреспонденции от 21 июля 2010 года.

б) Состояние вопроса соблюдения

57. Впоследствии секретариат был проинформирован через ЮНЕП о том, что система лицензирования Эритреи была официально обнародована 23 августа 2010 года. В корреспонденции от 1 октября 2010 года правительство Эритреи уведомило секретариат о создании и функционировании системы лицензирования, начиная с 23 августа 2010 года, на основе принятия и обеспечения соблюдения нормативных положений, касающихся выдачи разрешений на импорт или экспорт озоноразрушающих веществ и оборудования или продуктов на основе озоноразрушающих веществ. Секретариату была также направлена копия соответствующего официального уведомления.

с) Рекомендация

58. В этой связи Комитет постановил:

отметить с удовлетворением следующие Стороны за соблюдение своих обязательств по Монреальскому протоколу:

а) Беларусь – за представленное разъяснение с указанием того, что она находилась в режиме соблюдения предусмотренных Протоколом мер регулирования бромистого метила в 2008 году в соответствии с требованиями статьи 2 Протокола;

б) Эритрею – за создание и обеспечение функционирования системы лицензирования импорта и экспорта озоноразрушающих веществ, как это требуется согласно статье 4В Протокола;

с) Сан-Марино¹ – за представление данных за базовый год, как это требуется согласно статье 7 Протокола.

Рекомендация 45/3

VI. Рассмотрение других вопросов несоблюдения, вытекающих из доклада о данных

A. Сан-Марино

1. Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: представление данных за базовый год

59. Сан-Марино ратифицировала Монреальский протокол и Лондонскую и Копенгагенскую поправки 23 апреля 2009 года и, таким образом, обязана была представить данные за базовый год к 22 октября 2009 года.

¹ Положение дел с соблюдением Сан-Марино своих обязательств обсуждается в рамках пункта 6 повестки дня ниже.

2. Состояние вопроса соблюдения

60. Ко времени проведения нынешнего совещания Сан-Марино представила требуемые данные за базовый год, выполнив тем самым обязательство относительно представления данных в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 7 и пунктами 1 и 7 статьи 2F Монреальского протокола.

3. Рекомендация

61. В ответ на предложение одного из членов Комитет постановил, что в интересах ограничения числа выносимых рекомендаций следует объединить рекомендации, касающиеся положения дел с Беларусью, Эритреей и Сан-Марино. Ситуации с Беларусью и Эритреей рассматриваются в рамках пункта 5 с) повестки дня.

В. Обязательства относительно представления данных

62. Вынося на рассмотрение данный пункт, представитель секретариата отметил, что 18 Сторон не представили свои ежегодные данные за 2009 год до нынешнего совещания. Вместе с тем, одна из этих Сторон сообщила свои данные в ходе нынешнего совещания и, возможно, другие Стороны представят данные до конца работы Совещания Сторон на следующей неделе и, в таком случае, названия этих Сторон будут изъяты из соответствующего проекта решения, который представляется на рассмотрение Совещанию Сторон.

Рекомендация

63. В этой связи Комитет постановил направить на рассмотрение двадцать второму Совещанию Сторон содержащийся в разделе В приложения I к настоящему докладу проект решения, в котором, в частности, будет указано и с удовлетворением отмечено количество Сторон, представивших данные по озоноразрушающим веществам за 2009 год, и перечислены Стороны, не соблюдающие свои обязательства по представлению данных в рамках Монреальского протокола.

Рекомендация 45/4

С. Прочие вопросы

64. Один из членов Комитета обратил внимание на передачу прав на производство ХФУ, которое имело место между Францией и Испанией, запросив дополнительную информацию по данному вопросу. Другой член выразил готовность связаться с соответствующими Сторонами с целью разъяснения этой ситуации. Представитель секретариата заявил, что в настоящее время предпринимаются усилия для получения официального ответа от Испании, однако на сегодняшний день никакого ответа не было получено.

65. Член Комитета также пожелал узнать, представил ли Европейский союз свой доклад по системе учета за 2009 год в отношении предоставленных ему исключений по основным видам применения. В ответ на это представитель секретариата заявил, что по состоянию на 4 ноября 2010 года секретариатом по озону не было получено такого доклада.

VII. Возможное несоблюдение требований, касающихся торговли с государствами, не являющимися Сторонами (статья 4 Монреальского протокола)

А. Республика Корея

1. Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: экспортные поставки ГХФУ в государство, не являющееся Стороной Протокола

66. Республикой Корея было экспортировано в Казахстан 37 метрических тонн ГХФУ в 2008 году и 18,2 метрических тонны в 2009 году. Этот вид торговли регулируется положениями статьи 4 Протокола, введенными Пекинской поправкой 1999 года. В частности, пункт 2-квин статьи 4 предусматривает, что Стороны Поправки запрещают с 1 января 2004 года экспорт

ГХФУ в любое государство, не являющееся Стороной Протокола. Определяемый в пункте 9 этой же статьи термин "государство, не являющееся Стороной Протокола", который охватывает государства или региональные организации экономической интеграции, которые не согласились связать себя мерами регулирования в отношении этих веществ. В случае ГХФУ меры регулирования были введены в соответствии с Копенгагенской и Пекинской поправками, причем первая регулирует потребление, а вторая – производство.

67. Пункт 8 статьи 4 предусматривает, что экспорт озоноразрушающих веществ, таких как ГХФУ, может разрешаться в любое государство, не являющееся Стороной Протокола, если Собрание Сторон определяет, что данное государство в полной мере соблюдает статью 2, статьи 2А-2I и статью 4 и представило данные, которые предусмотрены в статье 7.

68. Применение вышеупомянутых положений о торговле было уточнено Собранием Сторон в решении XV/3, изменения в которое впоследствии были внесены решением XX/9. Эти решения предусматривают, что термин "государство, не являющееся Стороной Протокола" в пункте 9 статьи 4 не применяется к государствам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, до 1 января 2013 года, когда в соответствии с Копенгагенской и Пекинской поправками меры, касающиеся производства и потребления ГХФУ, будут действовать в отношении таких государств (пункт 1 а) решения XV/3, измененное решением XX/9). Далее в решении определяется термин "государство, не являющееся Стороной Протокола", с тем чтобы включить все другие государства и региональные организации экономической интеграции, которые не согласились связать себя Копенгагенской и Пекинской поправками (пункт 1 b) решения XV/3).

69. Республика Корея стала Стороной Пекинской поправки 9 января 2004 года и таким образом связана требованиями этой Поправки. Казахстан является Стороной, не действующей в рамках пункта 1 статьи 5, а также не является Стороной Копенгагенской или Пекинской поправок.

2. Состояние вопроса соблюдения

70. 31 мая 2010 года секретариат просил Республику Корея уточнить обстоятельства, касающиеся экспорта ГХФУ в Казахстан. В корреспонденции от 7 октября 2010 года Страна направила свой ответ, который был воспроизведен в документе UNEP/OzL.Pro/ImpCom/45/INF/3. Представленная информация кратко изложена ниже.

а) Представленная информация по вопросу о соблюдении Стороной своих обязательств

71. В своем сообщении Республика Корея уточнила, что партия в объеме 37 метрических тонн ГХФУ представляла собой смесь, экспортированную уполномоченной национальной компанией уполномоченной компании в Казахстане для использования в качестве пенообразующего вещества в экструдированной полистироловой изоляции. Эта Страна указала, что партия в объеме 18,2 метрической тонны смеси ГХФУ была экспортирована той же компанией в 2009 году. В соответствии с законодательством 1992 года относительно охраны озонового слоя и осуществления Монреальского протокола правительство применяет основанную на квотах систему лицензирования в отношении производства, импорта и экспорта всех озоноразрушающих веществ, включая ГХФУ. Экспортные квоты должны разрешаться правительством, однако отсутствует требование относительно уточнения страны окончательной поставки. Экспортеры просто должны соблюдать максимальную экспортную квоту.

72. Республика Корея заявила, что ГХФУ экспортировались в Казахстан в 2008 году исходя из того предположения, что в соответствии с пунктом 8 статьи 4 Казахстан будет рассматриваться в качестве Стороны Протокола, поскольку, как представляется, он соблюдал меры регулирования в соответствии со статьями 2 и 2А-2I, а также свои обязательства по представлению данных в соответствии со статьей 7. ГХФУ, таким образом, могли экспортироваться в эту страну. Кроме того, эта Страна отметила, что согласно сложившемуся у нее пониманию Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5, могут в соответствии с решением XX/9 осуществлять импортные и экспортные поставки ГХФУ с любой страной до 1 января 2013 года.

73. Республика Корея заявила, что после этого она приняла меры, направленные на то, чтобы воздерживаться от выдачи разрешений на экспорт ГХФУ в Казахстан или в любые другие Страны, не действующие в рамках пункта 1 статьи 5, начиная с 2010 года. Эта Страна также приняла меры к укреплению системы экспортного лицензирования, в целях предотвращения

торговли озоноразрушающими веществами с государствами, не являющимися Сторонами. В заключении сообщения этой Стороны приводятся предложения, касающиеся предотвращения таких случаев в будущем. Эти предложения включают:

- a) более подробное рассмотрение вопросов, касающихся торговли, и распространение соответствующих норм на совещаниях региональных сетей;
- b) обеспечение непосредственного и регулярного доступа национальным органам по озону к информации о последствиях статуса Стороны и государства, не являющегося Стороной, в том, что касается вопросов торговли, в частности, ГХФУ;
- c) информирование государств, не являющихся Сторонами, об их статусе и обращение к ним с настоятельным призывом о незамедлительной ратификации поправок к Протоколу;
- d) усиление неофициальной процедуры предварительного обоснованного согласия, осуществляемой в рамках Программы по содействию соблюдению.

b) Рассмотрение вопросов, поднятых Стороной

74. Республика Корея заявила в своем сообщении, что, по ее мнению, Казахстан в 2008 году полностью выполнил обязательства по мерам регулирования, предусмотренным статьей 2 и статьями 2А-2Е Протокола, в силу чего его экспорт ГХФУ соответствовал положениям Протокола, касающимся торговли. Тем не менее, как представляется, эта точка зрения упускает из виду положение пункта 8 статьи 4, согласно которому для того, чтобы государство рассматривалось в качестве Стороны, Совещание Сторон должно принять решение по этому вопросу по просьбе соответствующего государства.

75. В официальных документах нет упоминания о том, что Казахстан обращался с такой просьбой, или о том, что Стороны принимали какое-либо решение по этому вопросу за 2008 и 2009 годы. В этой связи обзор данных, представленных Казахстаном в последние годы в соответствии со статьей 7, показал, что его потребление как ГХФУ, так и бромистого метила за 2006-2008 годы превышало контрольные уровни, которые должны соблюдаться, если Страна желает обратиться с просьбой о рассмотрении в соответствии с пунктом 9 статьи 4.

76. В своем сообщении Республика Корея отметила, что, согласно ее пониманию, в соответствии с решением XX/9 Стороне, действующей в рамках пункта 1 статьи 5, разрешается вести торговлю ГХФУ с любым государством, являющимся или не являющимся Стороной Копенгагенской поправки, до 1 января 2013 года. Изложенное Республикой Корея понимание, как представляется, не соответствует пунктам постановляющей части решения XV/3 с поправками, внесенными решением XX/9, и предусмотренными Протоколом соответствующим положениям о торговле.

77. Несмотря на вышеизложенное, секретариат обнадежен мерами, принятыми правительством Республики Корея по прекращению выдачи разрешений на экспорт ГХФУ в Казахстан начиная с 2010 года. В консультации с Председателем Комитета секретариат предложил правительству Республики Корея от имени Комитета направить своего представителя для участия в сорок пятом совещании Комитета для дополнительных разъяснений и содействия рассмотрению им данного вопроса, однако этот представитель не смог присутствовать на совещании.

3. Обсуждение

78. В ходе проведенной дискуссии Комитет отметил, что Казахстан является единственной Стороной, не действующей в рамках пункта 1 статьи 5 Монреальского протокола, которая не ратифицировала ни Копенгагенскую, ни Пекинскую поправки к Протоколу, и что данная ситуация не позволяет Казахстану участвовать в торговле озоноразрушающими веществами и, в частности, ГХФУ со Сторонами Протокола. В этой связи Комитет постановил принять две рекомендации – одну по Республике Корея, а другую по Казахстану. В рекомендации относительно принятия решения по Казахстану содержится обращенный к Стороне настоятельный призыв ратифицировать все поправки к Протоколу.

4. Рекомендация по Республике Корея

79. В этой связи Комитет постановил,

отмечая, что Республика Корея является Стороной Копенгагенской и Пекинской поправок к Монреальскому протоколу и что она классифицируется как Сторона, действующая в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола,

отмечая также, что Республикой Корея было экспортировано в Казахстан – государство, не являющееся Стороной Копенгагенской поправки к Протоколу, 37 метрических тонн гидрохлорфторуглеродов в 2008 году и 18,2 метрической тонны гидрохлорфторуглеродов в 2009 году и что экспорт этих веществ представляет собой несоблюдение Протокола,

отмечая далее, что Казахстан классифицируется как Сторона, не действующая в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, и что Совещанием Сторон не определено, что он действует в полном соответствии с требованиями пункта 8 статьи 4 Протокола,

отмечая с удовлетворением представленное Республикой Корея разъяснение относительно экспорта гидрохлорфторуглеродов в Казахстан в 2008 и 2009 годах,

отмечая также с удовлетворением взятое Стороной на себя обязательство не осуществлять в 2010 году и в последующий период какого-либо дальнейшего экспорта гидрохлорфторуглеродов в Казахстан или любую другую Сторону, которая не ратифицировала Копенгагенскую и Пекинскую поправки,

а) внимательно следить за ходом выполнения данной Стороной своих обязательств в рамках Протокола;

б) направить на рассмотрение двадцать второму Совещанию Сторон проект решения, содержащийся в разделе С приложения I к настоящему докладу.

Рекомендация 45/5

5. Рекомендация по Казахстану

80. В этой связи Комитет постановил,

отмечая с обеспокоенностью, что Казахстан является единственной Стороной, не действующей в рамках пункта 1 статьи 5 Монреальского протокола, которая не ратифицировала ни Копенгагенскую, ни Пекинскую поправки к Протоколу,

памятуя, что данная ситуация не позволит Казахстану участвовать в торговле озоноразрушающими веществами и, в частности, гидрохлорфторуглеродами со Сторонами Протокола,

направить на рассмотрение двадцать второму Совещанию Сторон проект решения, изложенный в разделе D приложения I к настоящему докладу.

Рекомендация 45/6

B. Сингапур

1. Вопрос соблюдения, подлежащий рассмотрению: экспортные поставки бромистого метила в государство, не являющееся Стороной Протокола

81. В 2008 году Сингапуром было экспортировано в Мьянму 32 метрические тонны бромистого метила; этот вид торговли регулируется положениями статьи 4 Протокола, введенными Монреальской поправкой 1997 года. В частности, в пункте 2-ква статьи 4 предусматривается, что по истечении одного года после даты вступления настоящего пункта каждая Сторона запрещает экспорт бромистого метила в любое государство, не являющееся Стороной Протокола.

82. Определяемый в пункте 9 этой же статьи термин "государство, не являющееся Стороной Протокола" охватывает государства или региональные организации экономической интеграции, которые не согласились связывать себя мерами регулирования в отношении этих веществ. В

случае бромистого метила меры по осуществлению контроля были введены Копенгагенской поправкой, при этом меры в отношении торговли регулируются Монреальской поправкой.

83. Сингапур, являющийся Стороной, действующей в рамках пункта 1 статьи 5, стал Стороной Копенгагенской и Монреальской поправок 22 сентября 2000 года и, таким образом, связан требованиями этих поправок. Мьянма является Стороной, действующей в рамках пункта 1 статьи 5, но не являлась в 2008 году Стороной Копенгагенской поправки, ратифицировав эту Поправку лишь 22 мая 2009 года.

2. Состояние вопроса соблюдения

84. Сингапур, будучи Стороной Монреальской поправки, экспортировал в 2008 году бромистый метил в Мьянму, которая не являлась Стороной Копенгагенской поправки в 2008 году и, таким образом, не являлась в этом контексте Стороной Протокола.

85. Страна представила свои разъяснения секретариату 1 ноября 2010 года, указав, что ею был допущен недосмотр положений пункта 9 статьи 4, в котором определяется термин "государство, не являющееся Стороной Протокола" в этом контексте. Страна также заявила, что она связалась с национальным органом по озону Мьянмы по всем официальным каналам, запросив неофициальное предварительно обоснованное согласие на импорт бромистого метила в Мьянму. Органы Мьянмы дали разрешение на осуществление этой поставки, выдав соответствующий вид лицензии. В этой связи Страна придерживается того мнения, что она подошла к этому вопросу со всей ответственностью и что экспорт был произведен с соблюдением надлежащих процедур лицензирования.

3. Рекомендация

86. В этой связи Комитет постановил,

отмечая, что Сингапур является Стороной Копенгагенской и Монреальской поправок к Монреальскому протоколу и классифицируется в качестве Стороны, действующей в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола,

отмечая также, что Сингапур экспортировал в Мьянму – государство, не являющееся Стороной Копенгагенской поправки к Протоколу, 32 метрических тонны бромистого метила в 2008 году и что экспорт этого вещества означал несоблюдение Протокола,

отмечая далее, что Мьянма классифицируется в качестве Стороны, действующей в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, и не была определена Сопредседателями Сторон как полностью соблюдающая требования пункта 8 статьи 4 Протокола,

отмечая с удовлетворением разъяснения, представленные Сингапуром относительно экспорта бромистого метила в Мьянму в 2008 году,

1. тщательно следить за ходом выполнения этой Стороной своих обязательств в рамках Протокола;

2. направить на рассмотрение двадцать второму Сопредседателям Сторон проект решения, изложенный в разделе E приложения I к настоящему докладу.

Рекомендация 45/7

VIII. Рассмотрение доклада секретариата о Странах, которые создали системы лицензирования (пункт 4 статьи 4В Монреальского протокола)

87. Представитель секретариата внес на рассмотрение доклад по данному пункту (UNEP/OzL.Pro.22/INF/2-UNEP/OzL.Pro/ImpCom/45/4). Согласно статье 4В Протокола, которая была введена Монреальской поправкой в 1997 году, каждой Стране надлежит создать систему лицензирования импорта и экспорта новых, использованных, рециркулированных и утилизированных регулируемых веществ к 1 сентября 2000 года или в течение трех месяцев после даты вступления статьи 4В в силу для Страны.

88. Из 181 Стороны Монреальской поправки 176 создали систему лицензирования и уведомили об этом секретариат к 5 октября 2010 года. Пять Сторон этой Поправки еще не создали таких систем. Еще 12 Сторон Протокола пока не ратифицировали Монреальскую поправку, но, тем не менее, создали систему лицензирования. Три Стороны Протокола не ратифицировали Монреальскую поправку и не создали систему лицензирования. Пять Сторон, которые ратифицировали Монреальскую поправку и не располагают системами лицензирования, находятся в режиме несоблюдения своего обязательства согласно статье 4В Протокола.

89. В этой связи Комитет постановил,

отмечая с удовлетворением огромные усилия, предпринятые Сторонами Монреальского протокола для создания и обеспечения функционирования систем лицензирования в соответствии со статьей 4В Протокола,

отмечая, вместе с тем, что некоторые Стороны Монреальской поправки, а именно Бруней-Даруссалам, Лесото, Сан-Марино, Тимор-Лешти и Эфиопия, еще не создали системы лицензирования импорта и экспорта озоноразрушающих веществ,

отмечая также, что Ангола, Ботсвана и Вануату являются единственными Сторонами Протокола, которые не только не ратифицировали Монреальскую поправку, но и не создали системы лицензирования импорта и экспорта озоноразрушающих веществ,

направить на рассмотрение двадцать второму Совещанию Сторон проект решения, изложенный в разделе F приложения I к настоящему докладу, в котором, в частности, будет указано число Сторон Монреальской поправки, которые сообщили секретариату о создании и функционировании систем лицензирования импорта и экспорта озоноразрушающих веществ в соответствии со статьей 4В Монреальского протокола, и просить те Стороны Монреальской поправки, которые еще не сделали этого, представить секретариату в срочном порядке, но не позднее 31 мая 2011 года, планы действий по обеспечению скорейшего создания и применения таких систем лицензирования для рассмотрения Комитетом на его сорок шестом совещании.

Рекомендация 45/8

IX. Информация о соблюдении, представленная Сторонами, присутствующими на совещании по приглашению Комитета по выполнению

90. Поскольку представители Республики Корея и Саудовской Аравии не смогли присутствовать на нынешнем совещании, вниманию Комитета не была предложена никакая информация в рамках данного пункта повестки дня.

X. Прочие вопросы

91. По предложению Комитета представитель ЮНЕП обратил внимание на ряд поднятых вопросов, которые, по его мнению, заслуживают дополнительного внимания со стороны Комитета и Сторон. Во-первых, он отметил, что некоторые Стороны могут оказаться в режиме несоблюдения положений Протокола, будучи не в состоянии добиться утверждения своих планов поэтапной ликвидации к намеченным срокам. Во-вторых, что касается альтернатив, то многим импортирующим странам и наименее развитым странам нужны новаторские идеи, которые помогли бы им в выполнении своих обязательств. Одной из таких стран, которая недавно направила письмо с настоятельной просьбой относительно принятия незамедлительных мер, является Корейская Народно-Демократическая Республика.

92. В-третьих, как он заявил, хотя рассмотренные на нынешнем совещании случаи с Казахстаном и Республикой Корея и Сингапуром, наряду со случаями незаконной торговли, носят единичный характер, они, тем не менее, указывают на необходимость усиления регламентирующих положений, касающихся торговли. Стороны поступили бы правильно, если бы рассмотрели возможность изменения имеющейся в рамках Протокола добровольной системы на обязательную по аналогии с процедурой предварительного обоснованного согласия, действующей в контексте Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле. В-четвертых, что касается систем лицензирования, он высказал идею

о том, что ЮНЕП при проведении ежегодной оценки систем лицензирования следует не только определять, существует ли система лицензирования, но и проводить оценку того, насколько эффективно она функционирует. В заключение он подчеркнул, что Сторонам не следует упускать из виду сложности той задачи, которую ставит перед нами тетрахлорметан, – вещество, которое будет использоваться на протяжении многих лет в будущем. Он предложил создать приемлемую систему мониторинга для оценки того, как используется тетрахлорметан в качестве исходного сырья. Без такой инфраструктуры страны могут оказаться в состоянии несоблюдения в результате производства большего количества данного вещества, нежели это предусмотрено выделенным объемом исходного сырья.

93. В ходе развернувшейся затем дискуссии ряд членов Комитета призвали к акцентированию большего внимания на вопросах создания потенциала. Один из них отметил, что по сравнению с англоязычными франкоязычные страны Африки зачастую оказываются в более неблагоприятном положении с точки зрения наличия информации. Другой заявил, что этот вопрос обстоятельно обсуждался на совещаниях региональных сетей по озону. Он предложил, чтобы секретариат подготовил документ для рассмотрения Комитетом на его сорок шестом совещании с целью более детального изучения данного вопроса и составления надежной "маршрутной карты", с тем чтобы предотвратить возникновение ситуаций несоблюдения в 2013 году, когда наступят следующие целевые сроки поэтапной ликвидации.

94. Против этого предложения выступили ряд членов Комитета, которые заявили, что для обсуждения и пропаганды вопросов создания потенциала существуют более подходящие форумы, например, Исполнительный комитет Многостороннего фонда. Технические вопросы не входят в сферу Комитета, который наделен мандатом исключительно на обсуждение вопросов соблюдения в рамках Протокола. Один из членов заявил, что Комитет мог бы обратиться с просьбой об обсуждении данного вопроса на Совещании Сторон, после чего этот орган мог бы поручить выполнение этой задачи Группе по техническому обзору и экономической оценке или другому органу по его усмотрению.

95. Комитет постановил, что Председатель в своем резюме о работе совещания Комитета для двадцать второго Совещания Сторон проинформирует Стороны о поднятых вопросах и обсуждениях, проходивших на совещании Комитета.

XI. Принятие рекомендаций и доклада совещания

96. Комитет рассмотрел и утвердил текст проектов рекомендаций и решил поручить Председателю и заместителю Председателя, который также выступал в качестве Докладчика совещания, подготовить доклад совещания в консультации с секретариатом.

XII. Закрытие совещания

97. После традиционного обмена любезностями Председатель объявил совещание закрытым в пятницу, 5 ноября 2010 года, в 12 ч. 55 м.

Приложение I

Проекты решений

A. Проект решения XXII/-: Несоблюдение Монреальского протокола Саудовской Аравией

Отмечая, что Саудовская Аравия ратифицировала Монреальский протокол и Лондонскую и Копенгагенскую поправки 1 марта 1993 года и что она классифицируется как Страна, действующая в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола,

отмечая также, что Исполнительный комитет Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола утвердил выделение 2 749 975 долл. США из Многостороннего фонда в соответствии со статьей 10 Протокола, с тем чтобы Саудовская Аравия смогла обеспечить выполнение своих обязательств и что страновая программа Саудовской Аравии была утверждена Исполнительным комитетом в ноябре 2007 года,

отмечая далее, что Саудовская Аравия сообщила о годовом потреблении регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (хлорфторуглероды), в объеме 657,8 тонны ОРС в 2007 году и 365 тонн ОРС в 2008 году, что превышает максимально допустимый для этой Стороны уровень потребления за эти два года, составляющий 269,8 тонны ОРС, и что в этой связи данная Страна находится в режиме несоблюдения мер регулирования хлорфторуглеродов в соответствии с Протоколом за 2007 и 2008 годы,

отмечая, тем не менее, что Саудовская Аравия сообщила о годовом потреблении веществ, включенных в группу I приложения А (хлорфторуглероды), в объеме 190 тонн ОРС в 2009 году, в силу чего данная Страна переходит в режим соблюдения мер регулирования хлорфторуглеродов в указанном году,

1. отметить с удовлетворением представление Саудовской Аравией плана действий по обеспечению ее скорейшего возвращения в режим соблюдения предусмотренных Протоколом мер регулирования хлорфторуглеродов, в соответствии с которым и без ущерба для функционирования механизма финансирования Протокола Саудовская Аравия берет на себя следующие конкретные обязательства:

a) сократить потребление хлорфторуглеродов до уровня не более нуля тонн ОРС в 2010 году, за исключением основных видов применения, которые могут быть санкционированы Сторонами;

b) следить за функционированием своей системы лицензирования импорта и экспорта озоноразрушающих веществ;

2. настоятельно призвать Саудовскую Аравию сотрудничать с соответствующими учреждениями-исполнителями в целях осуществления своего плана действий для обеспечения поэтапного отказа от потребления хлорфторуглеродов;

3. внимательно следить за прогрессом, достигнутым Саудовской Аравией в деле реализации ее плана действий и поэтапного отказа от хлорфторуглеродов. В той мере, в какой эта Страна будет стремиться к осуществлению и фактически осуществлять конкретные меры регулирования согласно Протоколу, она должна по-прежнему рассматриваться как Страна, добросовестно выполняющая свои обязательства. В этой связи Саудовская Аравия должна и далее получать международную помощь, с тем чтобы иметь возможность выполнять эти обязательства в соответствии с пунктом А примерного перечня мер, которые могут быть приняты Совещанием Сторон в случае несоблюдения;

4. предупредить Саудовскую Аравию в соответствии с пунктом В примерного перечня мер, которые могут быть приняты Совещанием Сторон в случае несоблюдения, что если она не сможет вернуться в режим соблюдения, то Стороны рассмотрят вопрос о принятии мер, предусмотренных в пункте С примерного перечня мер. Эти меры могут предполагать возможность того, что будут предприняты действия согласно статье 4, направленные, в частности, на обеспечение того, чтобы поставки хлорфторуглеродов, по которым отмечается несоблюдение, были прекращены, с тем чтобы экспортирующие Стороны не способствовали дальнейшему несоблюдению.

В. Проект решения XXII/-: Данные и информация, представляемые Сторонами в соответствии со статьей 7 Монреальского протокола

С признательностью отмечая, что [191] из 196 Сторон, которые должны были представить данные за 2009 год, сделали это и что 68 из этих Сторон представили свои данные к 30 июня 2010 года в соответствии с решением XV/15,

с озабоченностью отмечая, однако, что следующие Стороны еще не представили данные за 2009 год: [Боливия (Многонациональное государство), Катар, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Науру],

отмечая, что в результате непредставления своих данных за 2009 год в соответствии со статьей 7 эти Стороны переходят в режим несоблюдения своих обязательств в отношении представления данных в рамках Монреальского протокола и будут оставаться в таком положении до тех пор, пока секретариат не получит отсутствующие данные,

отмечая также, что отсутствие своевременно представляемых Сторонами данных препятствует проведению эффективного мониторинга и оценки соблюдения Сторонами своих обязательств по Монреальскому протоколу,

отмечая далее, что представление данных до 30 июня каждого года значительно облегчает работу Исполнительного комитета Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола по оказанию помощи Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, в выполнении мер регулирования, предусмотренных Монреальским протоколом,

1. настоятельно призвать перечисленные в настоящем решении Стороны в надлежащих случаях тесно сотрудничать с учреждениями-исполнителями в целях безотлагательного представления секретариату требуемых данных;
2. просить Комитет по выполнению рассмотреть положение дел с этими Сторонами на своем сорок шестом совещании;
3. настоятельно рекомендовать Сторонам и далее представлять данные о потреблении и производстве по мере их поступления и предпочтительно до 30 июня каждого года, как это было установлено в решении XV/15.

С. Проект решения XXII/-: Несоблюдение Монреальского протокола Республикой Корея

1. Отметить, что Республика Корея сообщила об экспорте 37 метрических тонн гидрохлорфторуглеродов в 2008 году и 18,2 метрических тонн гидрохлорфторуглеродов в 2009 году в государство, классифицированное как не действующее в рамках пункта 1 статьи 5 Монреальского протокола, которое также не является Стороной Копенгагенской поправки к Протоколу, в результате чего данная Страна переходит в режим несоблюдения положений о торговых ограничениях в отношении государств, не являющихся Сторонами Протокола;

2. отметить, тем не менее, что Страна приняла меры по отказу от экспорта гидрохлорфторуглеродов в любое государство, не являющееся Стороной Копенгагенской и Пекинской поправок к Монреальскому протоколу, в 2010 году и в последующие годы;

3. отметить, что в дальнейших действиях нет необходимости с учетом взятого на себя Республикой Корея обязательства не санкционировать какого-либо дальнейшего экспорта гидрохлорфторуглеродов в любое государство, не являющееся Стороной соответствующих поправок к Монреальскому протоколу;

4. тщательно следить за ходом выполнения данной Стороной своих обязательств в соответствии с Монреальским протоколом.

D. Проект решения XXII/-: Ратификация Копенгагенской и Пекинской поправок к Монреальскому протоколу Казахстаном

1. Отметить с обеспокоенностью, что Казахстан является единственной Стороной, не действующей в рамках пункта 1 статьи 5 Монреальского протокола, которая не ратифицировала ни Копенгагенскую, ни Пекинскую поправки к Протоколу;
2. памятью о том, что данная ситуация препятствует участию Казахстана в торговле озоноразрушающими веществами и, в частности, гидрохлорфторуглеродами со Сторонами Протокола;
3. настоятельно призвать Казахстан ратифицировать и утвердить все поправки к Монреальскому протоколу или присоединиться к ним, с тем чтобы он смог вести торговлю всеми озоноразрушающими веществами со Сторонами этих поправок.

E. Проект решения XXII/-: Несоблюдение Монреальского протокола Сингапуром

1. Отметить, что Сингапур сообщил об экспорте 32 метрических тонн бромистого метила в 2008 году в государство, классифицированное как действующее в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, которое также не является Стороной Копенгагенской поправки к Монреальскому протоколу, в результате чего данная Сторона переходит в режим несоблюдения положений о торговых ограничениях в отношении государств, не являющихся Сторонами Протокола;
2. настоятельно призвать Сингапур воздерживаться от участия в торговле бромистым метилом с государствами, не являющимися Сторонами Копенгагенской поправки;
3. тщательно следить за ходом выполнения данной Стороной своих обязательств в соответствии с Монреальским протоколом.

F. Проект решения XXII/-: Положение дел с созданием систем лицензирования в соответствии со статьей 4В Монреальского протокола

Отмечая, что пункт 3 статьи 4В Монреальского протокола обязывает каждую Сторону в течение трех месяцев после создания ею системы лицензирования импорта и экспорта новых, использованных, рециркулированных и утилизированных регулируемых веществ, включенных в приложения А, В, С и Е к Протоколу, сообщать секретариату о создании и функционировании такой системы,

отмечая с удовлетворением, что 176 из 181 Стороны Монреальской поправки к Протоколу создали системы лицензирования импорта и экспорта озоноразрушающих веществ в соответствии с требованиями этой Поправки,

отмечая также с удовлетворением, что 12 Сторон Протокола, еще не ратифицировавших Монреальскую поправку, также создали системы лицензирования импорта и экспорта озоноразрушающих веществ,

признавая, что системы лицензирования позволяют обеспечить контроль за импортом и экспортом озоноразрушающих веществ, предотвратить незаконную торговлю и создать условия для сбора данных,

1. настоятельно призвать Бруней-Даруссалам, Лесото, Сан-Марино, Тимор-Лешти и Эфиопию, которые являются оставшимися Сторонами Монреальской поправки к Протоколу, еще не создавшими системы лицензирования импорта и экспорта озоноразрушающих веществ, сделать это и сообщить об этом секретариату к 31 мая 2011 года, чтобы Комитет по выполнению и двадцать третье Сессия Сторон смогли рассмотреть положение с соблюдением в 2011 году;
2. призвать Анголу, Ботсвану и Вануату, которые являются оставшимися Сторонами Протокола, не ратифицировавшими Монреальскую поправку и не создавшими системы лицензирования импорта и экспорта озоноразрушающих веществ, сделать это;

3. настоятельно призвать все Стороны, в которых уже действуют системы лицензирования озоноразрушающих веществ, обеспечить, чтобы в структурном плане они были построены с учетом требований статьи 4В Протокола и добиться их эффективного функционирования и соблюдения;

4. периодически рассматривать вопрос о положении дел с созданием систем лицензирования импорта и экспорта озоноразрушающих веществ всеми Сторонами Протокола, как это предусмотрено статьей 4В Протокола.

Приложение II

Проект решения, направленный Совещанию Сторон Комитетом по выполнению на его сорок четвертом совещании

Проект решения XXII/-: Несоблюдение Монреальского протокола Вануату

Совещание Сторон постановляет,

отмечая, что Вануату ратифицировала Монреальский протокол и Лондонскую и Копенгагенскую поправки 21 ноября 1994 года и что она классифицирована в качестве Стороны, действующей в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола,

отмечая также, что Исполнительный комитет Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола утвердил выделение 120 520 долл. США из Многостороннего фонда и дополнительную помощь по линии утвержденных проектов для Группы островных государств Тихоокеанского региона, неотъемлемой частью которой является Вануату, в соответствии со статьей 10 Протокола с тем, чтобы Вануату смогла обеспечить выполнение своих обязательств [, и что страновая программа Вануату была утверждена Исполнительным комитетом в марте 2002 года],

отмечая далее, что Вануату сообщила о годовом потреблении регулируемых веществ, включенных в группу I приложения А (хлорфторуглеродов), в объеме 0,3 тонны ОРС в 2007 году и 0,7 тонны ОРС в 2008 году, что превышает максимально допустимый для этой Стороны уровень потребления, составляющий ноль тонн ОРС для этих регулируемых веществ в указанные годы, и что в связи с этим данная Сторона находится в режиме несоблюдения мер регулирования в отношении этих веществ, предусмотренных Протоколом на указанные годы,

1. отметить с удовлетворением представление Вануату плана действий, призванного обеспечить ее скорейшее возвращение в режим соблюдения предусмотренных Протоколом мер регулирования хлорфторуглеродов, в соответствии с которым и без ущерба для функционирования механизма финансирования Протокола Вануату берет на себя следующие конкретные обязательства:

a) сократить свое потребление хлорфторуглеродов до уровня, не превышающего нуля тонн ОРС в 2010 году, за исключением основных видов применения, которые могут быть разрешены Сторонами;

b) следить за функционированием своей системы лицензирования импорта озоноразрушающих веществ;

2. настоятельно призвать Вануату сотрудничать с соответствующими учреждениями-исполнителями в целях осуществления своего плана действий для обеспечения поэтапного прекращения потребления хлорфторуглеродов;

3. внимательно следить за прогрессом, достигнутым Вануату в деле осуществления своего плана действий и поэтапного отказа от хлорфторуглеродов. В той мере, в какой эта Сторона будет стремиться к осуществлению и фактически осуществлять конкретные меры регулирования согласно Протоколу, она должна будет по-прежнему рассматриваться как Сторона, добросовестно выполняющая свои обязательства. В этой связи Вануату должна и далее получать международную помощь с тем, чтобы иметь возможность выполнять эти обязательства в соответствии с пунктом А примерного перечня мер, которые могут быть приняты Совещанием Сторон в случае несоблюдения;

4. предупредить Вануату в соответствии с пунктом В примерного перечня мер, которые могут быть приняты Совещанием Сторон в случае несоблюдения, что если Вануату не сможет вернуться в режим соблюдения, то Стороны рассмотрят вопрос о принятии мер, предусмотренных в пункте С примерного перечня мер. Эти меры могут предполагать возможность того, что будут предприняты действия согласно статье 4, направленные, в частности, на обеспечение того, чтобы поставки хлорфторуглеродов, по которым отмечается

несоблюдение, были прекращены, с тем чтобы экспортирующие Стороны не способствовали дальнейшему несоблюдению.

Приложение III

Список участников*

A. Члены Комитета

Армения

Ms. Asya Muradyan
Head of Land and Atmosphere
Protection Division
Department of Environmental Protection
Ministry of Nature Protection
Government Bldg.3, Republic Sq.
00100 Yerevan
Armenia
Tel: +(374) 10 54 11 82/83
Fax: +(374) 20 54 11 83/58 54 69
E-mail: asya.muradyan@undp.org

Египет

Mr. Ezzat Lewis Hannalla Agiby
Director
National Ozone Unit
Egyptian Environmental
Affair Agency
Ministry of State for Environmental
Affairs
30 Misr Helwan El-Zyrae Rd, Maadi
P.O. Box 11728, Cairo
Egypt
Tel: +202 3817 6390 /+202 0122181424
Fax: +202 381 76390
E-mail: eztlws@yahoo.com

Германия

Ms. Elisabeth Munzart
Federal Ministry for the Environment,
Nature Conservation
and Nuclear Safety
Division IG II 1
Robert-Schumann- Platz 3
53175 Bonn
P.O. Box 120629
53048
Tel: +49 (0) 22899 305 2732
Fax: +49 (0) 22899 305 3524
E-mail: Elisabeth.Munzert@bmu.bund.de

Иордания

Mr. Ghazi Al Odat
Ministry Adviser,
Head of Ozone Unit
Ministry of Environment
P.O. Box 1401
Amman 11941, Jordan
Tel: +9626 552 1931
Fax: +9626 553 1996
E-mail: odat@moenv.gov.jo

Никарагуа

Ms. Hilda Espinoza
Directora General de Calidad Ambiental
Focal Point,
Montreal Protocol
Direccion General
Calidad Ambiental
Ministerio Medio Ambiente y Recursos
Naturales
Apdo 5123
Managua
Nicaragua
Tel: +505 2632620
Cell: +505 88839897
Fax: +505 2632620
E-mail: espinoza.urbina@gmail.com/
hespinoza@marena.gob.ni

Нигер

Mr. Sani Mahazou
Directeur de l'Environnement et de cadre
de vie,
Coordinnateur NOU-Niger
Ministere de l'Environnement et de
la lutte contre la Desertification
Cabinet du Ministre, B.P. 578
Niamey,
Niger
Tel: +227 20 738304
Fax: +27 9696 7366
E-mail :smahazou@intnet.ne/
mahazous@yahoo.com or/
sani.mahazou@gmail.com

* Список участников официально не редактировался.

Российская Федерация

Mr. Sergey Vasiliev
 Adviser/Referent, Department of
 International Cooperation
 Ministry of Natural Resources and
 Environment of the Russian Federation
 Focal Point for Ozone Vienna
 Convention & Montreal Protocol
 Tel: +7 (499) 252 09 88
 Fax: +7(495) 254 83 82
 E-mail: svas@mnr.gov.ru

Сент-Люсия

Ms. Donnalyn Charles
 Sustainable Development and
 Environment Officer
 Ministry of Physical Development and
 Environment, Urban Renewal and
 Housing
 American Drywall Building
 Castries
 Saint Lucia
 Tel: +758 451 8746
 Fax: +758 453 0781
 E-mail: doncharles@sde.gov.lc/
 donnalyn.charles@gmail.com

Шри-Ланка

Dr. W.L. Sumathipala
 Senior Technical Adviser and
 Climate Change Division
 National Ozone Unit
 Ministry of Environment and Natural
 Resources
 No. 980/4
 Wickramasingha place
 Ethulkotte, Kotte
 Sri Lanka
 Tel: +(94) 11 2883455
 Fax: +(94) 11 28 83417
 Email: sumathi@noulanka.lk/
 wlsunathipala@hotmail.com

Соединенные Штаты Америки

Mr. Tom Land
 Manager of International Programs
 Stratospheric Protection Division
 United States Environmental Protection
 Agency
 1200 Pennsylvania Ave., NW
 Mail Code 6205J
 Washington DC 20460
 United States of America
 Tel: +1 202 343 9185
 Fax: +1 202 343 2362
 E-mail: land.tom@epa.gov

В. Секретариат Многостороннего фонда и учреждения-исполнители**Секретариат Многостороннего фонда**

Mr. Andrew Reed
 Senior Programme Management
 Officer
 Multilateral Fund Secretariat
 1000 de la Gauchetière street west
 Montreal H3B 4W5
 Quebec
 Canada
 Tel: +1 514 282 1122
 Cell: +1 514 573 2075
 Fax: +1 514 282 0068
 E-mail: areed@unmfs.org

Программа развития Организации Объединенных Наций

Mr. Balaji Natarajan
 Technical Specialist
 Montreal Protocol/Chemicals
 United Nations Development Programme
 Regional Centre in Bangkok
 United Nations Service Building 3rd
 Floor
 Rjdanmern Nok Avenue, Bangkok 10200

P.O. Box 618 Bangkok 10501
 Thailand
 Tel: +66 2288 2260
 Fax: +66 2288 3032
 E-mail: balaji.natarajan@undp.org
 mpu.registry@undp.org

Ms. Panda Charotok
 United Nations Development
 Programme(UNDP)
 Regional Centre in Bangkok
 Serving Asia and the Pacific
 Tel: +66 2288 1461
 Fax: +66 2288 3032
 United Nations Service Building 3rd Floor
 Rjdanmern Nok Avenue, Bangkok 10200
 P.O. Box 618 Bangkok 10501
 Thailand
 Email: charotok@undp.org
 mpu.registry@undp.org

**Отдел технологии, промышленности
и экономики Программы
Организации Объединенных Наций
по окружающей среде**

Mr. James S. Curlin
Network and Policy Manager
OzonAction Branch
Division of Technology, Industry and
Economics (DTIE)
United Nations Environment Programme
Tour Mirabeau, 39-43 quai André Citroën
75739 Cedex 15
Paris, France
Tel: +33 1 4437 14 55
Fax: +33 1 4437 1474
Email: Jim.curlin@unep.org

Mr. Atul Bagai
Regional Coordinator Networking for
South Asia
Regional Office for Asia/Pacific
Compliance Assistant Programme
OzonAction Branch
UN Building, Rajdamnern Nok Avenue
Bangkok 10200
Thailand
Tel: +66 2 288 1662
Fax: +66 2 280 3829 /288 3041
E-mail: bagai@un.org

**Организация Объединенных Наций
по промышленному развитию**

Mr. Yury Sorokin
Industrial Development Officer
Montreal Protocol Branch

United Nations Industrial Development
Organization (UNIDO)
Vienna International Centre
P.O. Box 300, 1400 Vienna, Austria
Tel: +43 1 26026 3624
Fax: +43 1 26026 6804
E-mail: y.sorokin@unido.org

Всемирный банк

Ms. Mary-Ellen Foley
Environmental Specialist
POPs/Montreal Protocol Operations
GEF Coordination Environment
Department
World Bank
MSN MC 4-419, 1818 H Street, NW
Tel: +1 202 458 0445
Fax: +1 202 522 3258
E-mail: mfoley1@worldbank.org

**Председатель Исполнительного
комитета Многостороннего фонда**

Mr. Javier Camargo
Adviser
Office of International Affairs
Ministry of the Environment, Housing and
Territorial Development
Calle 37 no. 8-40
Bogota
Colombia
Tel: +571 3323400 ext. 1121/+571
3115913317
Fax: +571 3323400 ext. 1811
E-mail: jecamargo@minambiente.gov.co

C. Секретариат по озону

Mr. Marco Gonzalez
Executive Secretary
Ozone Secretariat
United Nations Environment
Programme
P.O. Box 30552 00100
Nairobi
Kenya
Tel: +254 20 762 3855 /7623611
Fax: +254 20 762 4691/92/93
E-mail: marco.gonzalez@unep.org

Mr. Paul Horwitz
Deputy Executive Secretary
Ozone Secretariat
United Nations Environment
Programme
P.O. Box 30552 00100
Nairobi
Kenya
Tel: +254 20 762 3855 /7623611

Fax: +54 20 762 4691/92/93
E-mail: paul.horwitz@unep.org

Mr. Gilbert Bankobeza
Chief, Legal Affairs and Compliance
Ozone Secretariat
United Nations Environment
Programme
P.O. Box 30552 00100
Nairobi
Kenya
Tel: +254 20 762 3854/7623848
Fax: +254 20 762 4691/92/93
E-mail: gilbert.bankobeza@unep.org

Ms. Megumi Seki
Senior Scientific Officer
Ozone Secretariat
United Nations Environment
Programme
P.O. Box 30552 00100
Nairobi

Kenya
Tel: +254 20 3452 /7624213
Fax: +254 20 762 4691/92/93
E-mail: meg,seki@unep.org

Ms. Sophia Mylona
Monitoring and Compliance Officer
Ozone Secretariat
United Nations Environment
Programme
P.O. Box 30552 00100
Nairobi
Kenya
Tel: +254 20 763430
Fax: +254 20 762 4691/92/93
E-mail: sophia.mylona@unep.org
